

Información de seguridad

Modelos de impresora aplicables
9150/9150R/9110/9110R 7150/7150R/7110/7110R 3150/3150R/3110/3110R





PRECAUCIÓN

Para garantizar que se siguen las precauciones de seguridad, lea esta guía antes de utilizar el producto.

Después de leer esta guía, guárdela a mano para futuras consultas.

Contenido

Precauciones de seguridad	4
Símbolos de advertencia	
Enchufe	
Lugar de la instalación	
Conexión a la fuente de alimentación	
Manejo	
Cartuchos de tinta	
Antes de la utilización	6
Lugar de la instalación	
Conexión a la fuente de alimentación	
Conexión a un ordenador	
Espacio necesario	
Manejo	
Originales	
Área imprimible	
Papel de impresión	
Impresiones	
Material que no debe imprimirse	
Almacenamiento de los cartuchos de tinta y precauciones de manejo	
Eliminación de cartuchos de tinta utilizados y depósitos de limpieza	
Especificaciones	16

Serie ComColor

Modelo:59A01/59A02/59A03/59A04/59A05/59A06

Este producto cuenta con un sistema RFID (identificación por radiofrecuencia)

Modelo: 050-34901



Dispositivo de clase 1 según la Directiva RTTE

© Copyright 2016 RISO KAGAKU CORPORATION

Precauciones de seguridad

Este apartado describe las directrices que deben seguirse para utilizar la máquina de manera segura. Asegúrese de leer este apartado antes de utilizar la máquina.

Símbolos de advertencia

Para utilizar la máquina de manera adecuada y para prevenir daños materiales y personales, se utilizan los siguientes símbolos de advertencia. Lea el significado de los símbolos para poder comprender y seguir esta guía.



ADVERTENCIA

Indica que un manejo incorrecto haciendo caso omiso de este símbolo podría provocar la muerte o daños personales graves.



PRECAUCIÓN

Indica que un manejo incorrecto haciendo caso omiso de este símbolo podría provocar daños personales o materiales.

Ejemplos de símbolos



El símbolo  indica una acción prohibida. En el interior del símbolo o junto a él se indica una determinada acción que está prohibida. (La figura de la izquierda indica que está prohibido desmontar la máquina).



El símbolo  indica una acción necesaria o una instrucción. En el interior del símbolo, aparece una acción determinada. (La figura de la izquierda muestra la instrucción de retirar el enchufe de la toma).

Enchufe

■ Si se encuentra conectado el siguiente equipamiento opcional, dispondrá de dos o más enchufes.

- Unidad salida Offset
- Finalizador multifunción
- Alimentador de alta capacidad
- Apilador de alta capacidad

Lugar de la instalación



PRECAUCIÓN

- Coloque la máquina en una superficie plana y estable. En caso contrario, la máquina podría inclinarse o caerse, pudiendo provocar daños personales.
- Cuando se instale la máquina sin utilizar un pie especial para el escáner, no debe colocarse en un lugar en el que podría verse expuesta a la vibración provocada por otras máquinas. En caso contrario, la máquina podría volcarse o caerse, y dañar a alguien.
- La máquina cuenta con aberturas de ventilación. Colóquela a un mínimo de 100 mm (3 15/16") de distancia de las paredes. Si se bloquean las aberturas de ventilación, el interior de la máquina podría calentarse, y provocarse así un incendio.
- No coloque la máquina en zonas húmedas o con polvo. Esto podría provocar un incendio, o una descarga eléctrica.

Conexión a la fuente de alimentación



ADVERTENCIA

- Monte la máquina cerca de un enchufe de pared, para evitar utilizar un cable alargador entre la máquina y el enchufe. Si el cable alargador es absolutamente necesario, que no mida más de 5 m (15ft). Esto podría provocar un incendio, o una descarga eléctrica.
- No dañe o reconstruya el cable de alimentación. Colocar un objeto pesado sobre el cable, tirar de él, o doblarlo a la fuerza, podría dañarlo, y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- El cable de alimentación suministrado con este producto solo puede utilizarse para esta máquina. No lo utilice con otro producto eléctrico. Esto podría provocar un incendio, o una descarga eléctrica.
- No conecte un cable que no sea el del escáner (HS5000) al puerto del escáner de la máquina.
- No enchufe o desenchufe el cable con las manos húmedas. Podría provocar una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN

- Conecte el enchufe de manera segura a la salida eléctrica para evitar una mala conexión.
- No tire del cable para desenchufarlo. Si no, podría dañarse, y provocar un incendio o una descarga eléctrica. Asegúrese de tirar del enchufe para desenchufar el cable.
- Si la máquina no va a utilizarse durante mucho tiempo, como en vacaciones, desenchufe el cable de la alimentación eléctrica, por razones de seguridad.
- Desenchufe el cable de la toma eléctrica una vez al año como mínimo, y limpie los dientes del enchufe y de toda la zona. El polvo acumulado en estas zonas podría provocar un incendio.

Manejo

ADVERTENCIA

- No coloque depósitos de agua u objetos metálicos sobre la máquina. Si entrase agua o algún objeto metálico en el interior de la máquina, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- No inserte o vierta ningún tipo de material metálico o sustancia inflamable en la máquina mientras esté abierta.
Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No retire las cubiertas. En caso contrario, podría sufrir una descarga provocada por las piezas de alta tensión del interior.
- No desmonte o reconstruya la máquina por sí mismo. Esto podría provocar un incendio, o una descarga eléctrica.
- Si la unidad emite calor excesivo, humo u olores extraños, pulse inmediatamente la tecla de alimentación secundaria y apague el interruptor de alimentación principal. A continuación, desenchufe todos los cables y póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). De lo contrario, podría provocar un incendio o sufrir descargas eléctricas.
- Si algo se cae en el interior de la unidad, pulse inmediatamente el botón de apagado, desenchufe el cable, y póngase en contacto con el representante del servicio técnico. El uso continuado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Para la utilización del lector de tarjetas IC
El lector de tarjetas IC emite continuamente una débil señal. Si utiliza un marcapasos y advierte cualquier anomalía, aléjese inmediatamente de la máquina. Consulte inmediatamente a un médico.



PRECAUCIÓN

- No introduzca los dedos en las zonas cercanas a la bandeja estándar o a la bandeja de apilamiento.
Si no, podría dañarse.
- La parte interior de la impresora podría tener zonas con tinta. Tenga cuidado para que la tinta no entre en contacto con las manos o con la ropa.
Si, accidentalmente, la tinta entra en contacto con sus manos, láveselas con jabón lo antes posible.
- Para mover la máquina, póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
Si intenta forzar el movimiento de la máquina, podría volcarse, y provocar daños.

Cartuchos de tinta

PRECAUCIÓN

- Evite el contacto con los ojos y la piel. Si entra tinta en sus ojos, quitela inmediatamente con abundante agua.
Si entra tinta en contacto con su piel, lave meticulosamente la zona afectada con jabón.
- Deje suficiente ventilación durante la impresión. Si se siente mal mientras utiliza el producto, intente respirar aire fresco de inmediato.
- Si nota alguna molestia, consulte a un médico.
- Utilice la tinta exclusivamente para imprimir.
- No deseche los cartuchos de tinta quemándolos. La tinta es combustible y puede hacer que el fuego crezca provocando quemaduras.
- Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- La tinta es un líquido combustible. En caso de incendio, utilice extintores de carbonato potásico pulverizado, espuma, polvos o dióxido de carbono.

Antes de la utilización

Este apartado describe las precauciones que tener en cuenta antes de utilizar la máquina.

Lugar de la instalación

Atienda a las precauciones siguientes.

- **Su distribuidor le ayudará a determinar el lugar más adecuado para la máquina en el momento de la entrega.**
- **Para mover la máquina, póngase en contacto con su representante del servicio técnico.**
- **Evite montar la máquina en las ubicaciones siguientes. En caso contrario, la máquina podría no funcionar correctamente o provocar un accidente.**
 - Lugares sometidos directamente a la luz del sol, o excesivamente iluminados, como cerca de ventanas (si fuera inevitable, utilice una cortina en la ventana)
 - Lugares sujetos a variaciones bruscas de la temperatura
 - Lugares excesivamente cálidos y húmedos, o fríos y secos
 - Lugares cercanos a focos de fuego o calor
 - Lugares sometidos directamente al aire frío de los aires acondicionados o calientes de los calefactores o calefacciones
 - Lugares con aire poco permeable o con poca ventilación
 - Lugares con polvo
 - Lugares sujetos a una vibración excesiva
- **Monte la máquina en un lugar cuya nivelación se encuentre en el siguiente rango específico.**
Nivel de la superficie de instalación: 2° o menos
- **La máquina debe funcionar con las condiciones ambientales siguientes.**
Rango de temperatura: 15°C a 30°C (59°F a 86°F)
Rango de humedad: 40% a 70% hr (sin condensación)

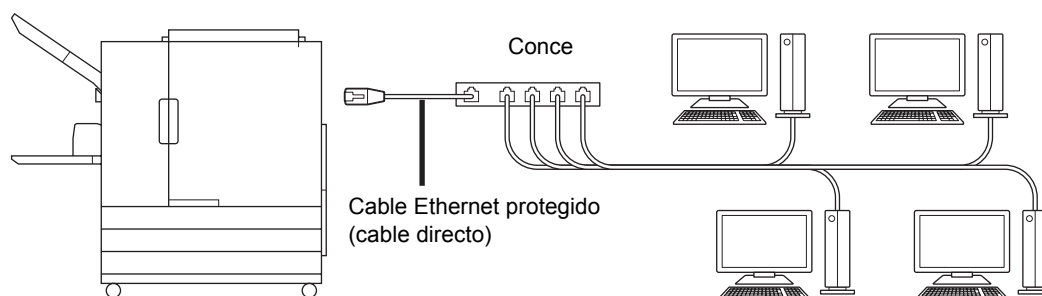
Conexión a la fuente de alimentación

Atienda a las precauciones siguientes.

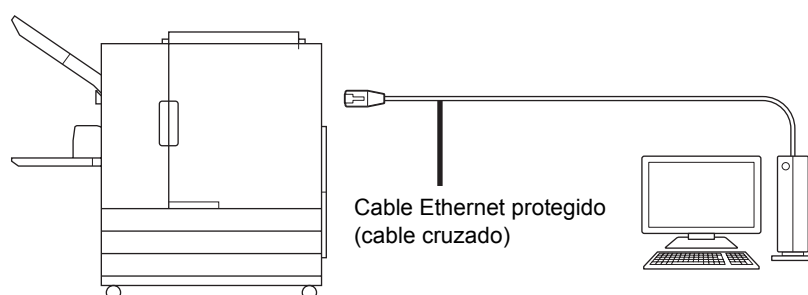
- **Conecte el enchufe de manera segura a la salida opcional de la unidad de impresión principal para evitar una mala conexión. Si hay equipamiento opcional conectado, podría disponer de dos o más enchufes.**
- **Monte la máquina cerca de una salida eléctrica.**
- **Si el escáner se conecta a la salida opcional de la unidad principal de la impresora, puede encenderse y apagarse desde el botón de la unidad principal.**
- **Utilice un cable de alimentación especialmente diseñado para la conexión del escáner (HS5000).**
- **Si el Apilador de alta capacidad está conectado a la máquina, ambos se encenderán y apagarán a la vez.**

Conexión a un ordenador

■ Conexión a varios ordenadores



■ Conexión a un ordenador



La máxima tensión permitida para todas las conexiones de entrada y salida es de 5 V.



- Utilice un cable Ethernet protegido disponible en el mercado.

Es recomendable que utilice uno de los siguientes tipos de cables protegidos Ethernet, en función de su entorno de red.

- Cable Cat 5 (Cat 5e) para una red 100BASE
- Cable Cat 6 para una red 1000BASE

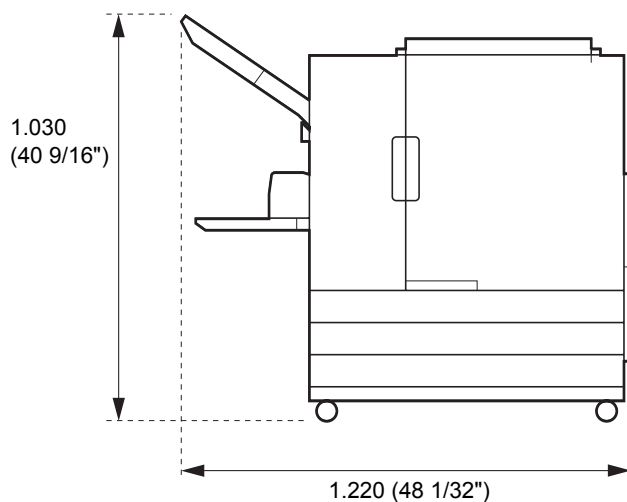
- Para imprimir desde un ordenador, tiene que instalar el controlador de la impresora. Para conocer el método de instalación, véase “**Instalación del controlador de la impresora**” en la “**Guía Básica**”.

Espacio necesario

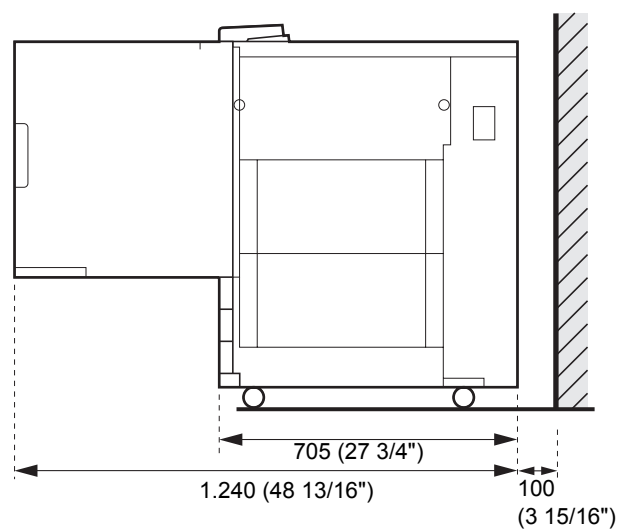
■ Unidad principal

Deje espacio suficiente para abrir la cubierta delantera.

● Vista frontal



● Vista lateral

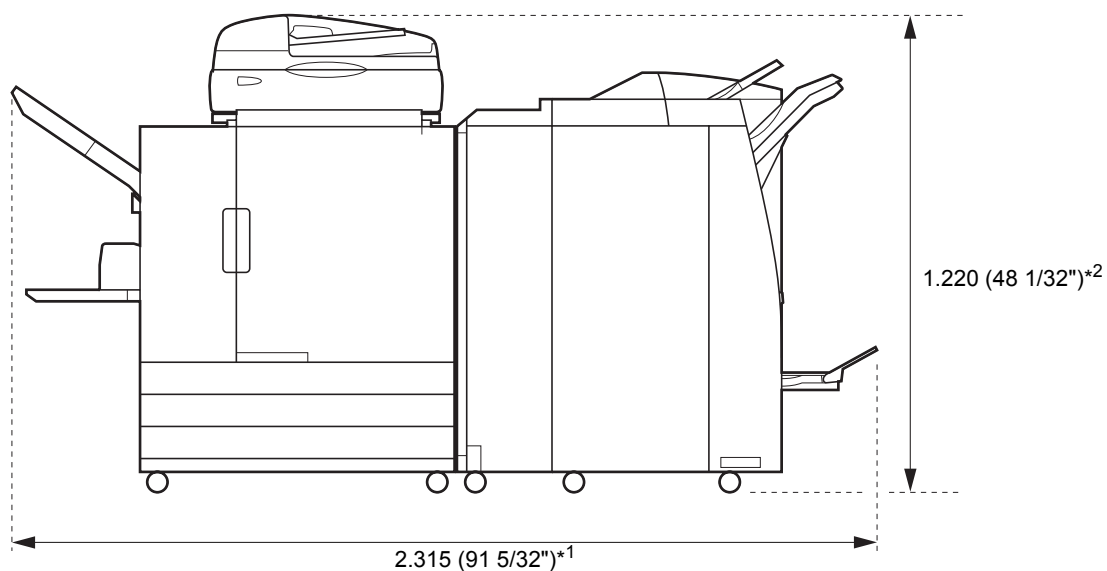


Unidades: mm (pulgadas)

■ Unidad principal con equipamiento opcional instalado

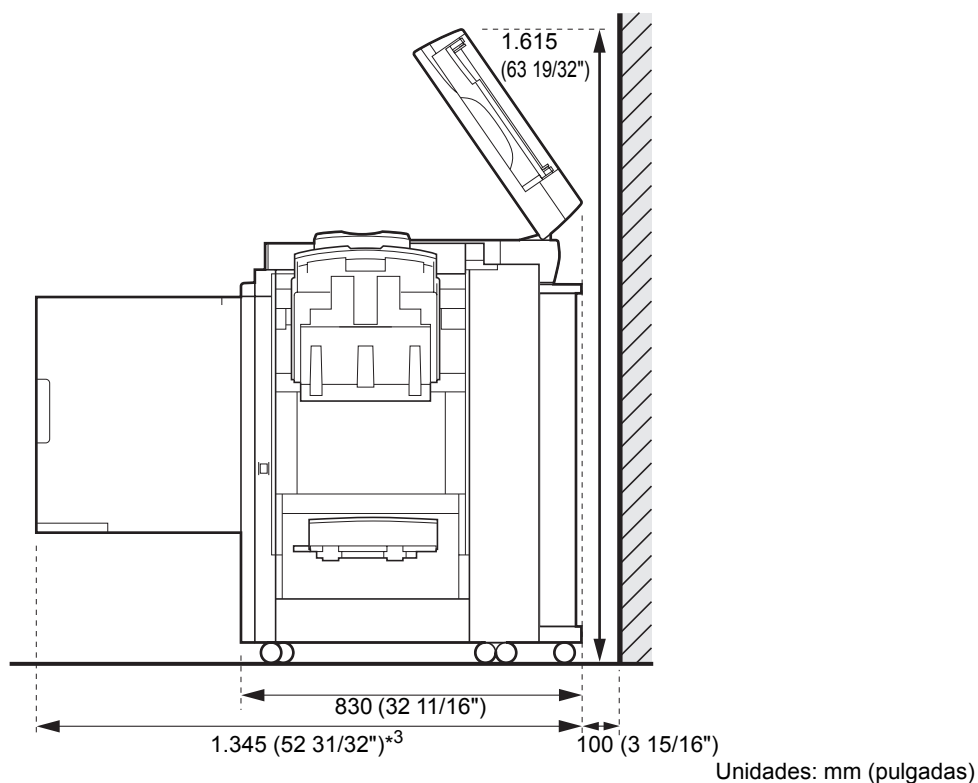
Deje espacio suficiente para abrir la cubierta delantera y la cubierta del original del escáner.

● Vista frontal



Unidades: mm (pulgadas)

● Vista lateral



El tamaño varía en función del equipamiento opcional utilizado.

*1 Anchura	Solo unidad central	1.220 mm (48 1/32")
	Unidad principal y escáner (con pie especial para el escáner)	1.225 mm (48 7/32")
	Unidad principal y Unidad salida Offset	1.440 mm (56 11/16")
	Unidad principal y Bandeja de Apilamiento amplia	1.845 mm (72 21/32")
	Unidad principal y Bandeja de Apilamiento de control automático	1.705 mm (67 1/8")
	Unidad principal, Unidad salida Offset y Bandeja de Apilamiento amplia	2.070 mm (81 1/2")
	Unidad principal, Unidad salida Offset y Bandeja de Apilamiento de control automático	1.930 mm (75 31/32")
	Unidad principal y Finalizador multifunción	2.315 mm (91 5/32")
	Unidad principal y Alimentador de alta capacidad	1.565 mm (61 5/8")
	Unidad principal y Apilador de alta capacidad	2.810 mm (110 5/8")
	Unidad principal, Alimentador de alta capacidad y Apilador de alta capacidad	3.160 mm (124 13/32")
	Unidad principal, Alimentador de alta capacidad y Bandeja de Apilamiento amplia	2.190 mm (86 7/32")
	Unidad principal, Alimentador de alta capacidad y Bandeja de Apilamiento de control automático	2.050 mm (80 23/32")
	Unidad principal, Alimentador de alta capacidad y Finalizador multifunción	2.660 mm (104 23/32")
	Unidad principal, Unidad salida Offset y Apilador de alta capacidad	3.030 mm (119 9/32")

*2 Altura	Solo unidad central	1.030 mm (40 9/16")
	Unidad principal y escáner (con pie especial para el escáner)	1.220 mm (48 1/32")
	Unidad principal y Finalizador multifunción	1.130 mm (44 1/2")
	Unidad principal y Unidad salida Offset	1.345 mm (52 31/32")
	Unidad principal y Apilador de alta capacidad	1.030 mm (40 9/16")

*3 Profundidad	Solo unidad central	1.240 mm (48 13/16")
	Unidad principal y escáner (con pie especial para el escáner)	1.345 mm (52 31/32")
	Unidad principal y Finalizador multifunción	1.280 mm (50 13/32")
	Unidad principal y Alimentador de alta capacidad	1.240 mm (48 13/16")
	Unidad principal y Apilador de alta capacidad	1.320 mm (51 31/32")

En esta ilustración se ha utilizado la máquina ComColor 9150.

Manejo

- No utilice el interruptor principal de alimentación para apagar la máquina, ni desconecte la máquina mientras está funcionando.
- No abra ninguna de las cubiertas mientras la máquina esté funcionando.
- No mueva la máquina.
- La máquina contiene componentes de precisión y piezas móviles. Por ello, no lleve a cabo operaciones no descritas en las guías.
- No coloque objetos pesados sobre la máquina, o la someta a golpes fuertes.
- Abra y cierre las cubiertas con cuidado.
- Después de apagar el interruptor principal de alimentación, espere a que se apague la luz antes de volver a encenderlo.
- Limpie los cabezales si la máquina no va a utilizarse en mucho tiempo, o antes de utilizarla pasado un largo periodo de desuso.
La tinta puede deteriorar la ruta de alimentación de la máquina, o secarse en ella, y atascar así los cabezales.
Es recomendable limpiar con regularidad los cabezales para evitar que esto suceda.
- No toque los cabezales, ya que esto podría provocar un mal funcionamiento o deteriorar la calidad de impresión.
- Tenga siempre la máquina cargada con todos los cartuchos de tinta de color. Nunca deje la máquina sin cartuchos de tinta, aunque no esté siendo utilizada.

Originales

Si conecta el escáner opcional, puede copiar o escanear un original colocándolo en el cristal o en el ADF para su lectura. Si utiliza un original no compatible con esta máquina, pueden producirse problemas como atascos de papel, ensuciado o fallos de funcionamiento.

Especificaciones de la fuente original

	Cristal	ADF
Tamaño original	Máximo 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17")	100 mm × 148 mm - 297 mm × 432 mm (3 15/16" × 5 13/16" - 11 11/16" × 17")
Peso original	-*1	52 g/m ² (14-lb bond) a 128 g/m ² (34-lb bond)
Tipo original	-	Papel común
Capacidad máxima	-	100 hojas*2

*1 Durabilidad del cristal: 200 N (sobre una zona de tamaño A3)

*2 Cuando el tamaño es A4 y el peso es de 80 g/m² (21-lb bond) o inferior

60 hojas (80 g/m² (21-lb bond)) o menos para un tamaño de papel que supere el B4

■ Precauciones con los originales

Los originales con tinta o líquido corrector deben estar secos antes de colocarse sobre el cristal.

Los tipos de originales siguientes no pueden escanearse utilizando el ADF, tampoco cuando se encuentren en el rango de especificaciones anterior.

En su lugar, utilice el cristal.

- Papel que se ha cortado y pegado
- Papel con muchas ondas o dobleces
- Papel plegado
- Papel pegado
- Papel con agujeros
- Papel roto o papel con bordes irregulares
- Transparencias, papel de calco, y otros materiales muy transparentes
- Papel artístico o revestido con una superficie procesada en la parte delantera o trasera
- Papel térmico de máquinas de fax o procesadores de texto
- Papel con una superficie irregular

Área imprimible

El tamaño del área imprimible varía en función de si el trabajo se imprime desde un ordenador o si se copia un papel original.

■ Máxima área imprimible

Modelo	Máxima área imprimible		Área imprimible (margen)	
	Impresión	Copia	Estándar	Máximo
ComColor 9150/9150R/9110/9110R 7150/7150R/7110/7110R	314 mm × 548 mm (12 3/8" × 21 9/16")	295 mm × 430 mm* ¹ (11 5/8" × 16 15/16")	3mm (1/8")	1mm (0,04")
ComColor 3150/3150R/3110/3110R	210mm × 544mm (8 1/4" × 21 7/16")	210 mm × 430 mm* ² (8 1/4" × 16 15/16")	5mm (3/16")	3mm (1/8")

*1 Al utilizar el cristal: 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17")

*2 Al utilizar el cristal: 210 mm × 432 mm (8 1/4" × 17")

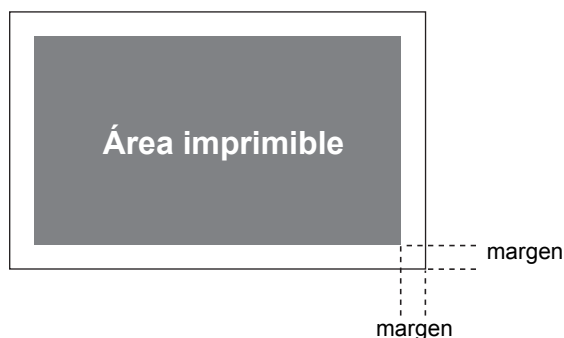


No es posible hacer impresiones sin márgenes. Siempre se añaden márgenes a los bordes del papel.

■ Área imprimible (margen)

Algunas zonas en torno a los bordes del papel no pueden imprimirse, independientemente del tamaño de los datos del original. El tamaño del margen blanco a la izquierda de los bordes del papel (donde no es posible imprimir) varía en función del modelo.

Véase "Máxima área imprimible".





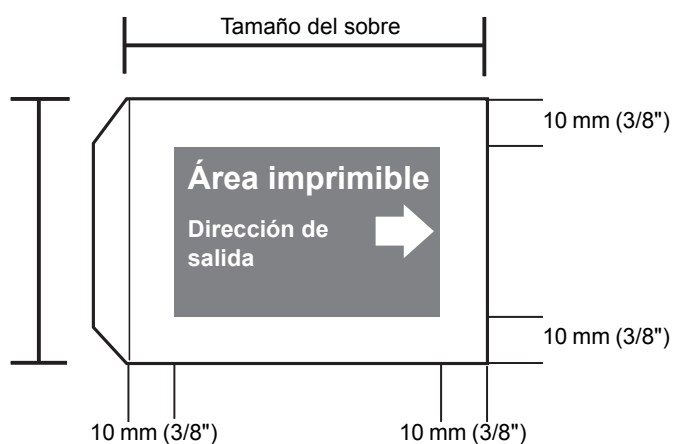
- Cuando el [Área de impresión] está configurada como [Máximo] en [Ajustes Admin.], el área imprimible puede cambiarse a 1 mm (0,04") desde el borde del papel. Dependiendo del contenido del original, puede perderse texto o imagen, o producirse desteñidos.
- También cuando el tamaño del papel está dentro del área máxima imprimible, siempre se queda un margen.
- En las copias, la máquina no puede copiar 1 mm (0,04") del margen del original.

■ Área imprimible en sobres

- C4: 229 mm × 324 mm (9" × 12 3/4")
- C5: 162 mm × 229 mm (6 3/8" × 9")
- C6: 114 mm × 162 mm (4 1/2" × 6 3/8")
- DL-R: 110 mm × 220 mm (4 5/16" × 8 11/16")
- Sobre 229 mm × 305 mm (9" × 12")
- Sobre 254 mm × 331 mm (10" × 13")
- Sobre nº 10 105 mm × 242 mm (4,125" × 9.5")

El área imprimible en un sobre es aquella delimitada dentro de los 10 mm (3/8") de los bordes del sobre.

Cualquier parte de la imagen que no entre en el área imprimible, no se imprimirá.



- Al imprimir en sobres, se recomienda instalar una bandeja de apilamiento opcional.
- Para imprimir también en la solapa, es necesario registrar el tamaño del sobre, incluida esta parte. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor (o con la empresa de mantenimiento o de asistencia).
- Para la impresión de sobres, no es posible utilizar la impresión dúplex.

Papel de impresión

- Si utiliza papel no compatible con esta máquina, pueden producirse problemas como atascos de papel, ensuciado o fallos de funcionamiento.
- Las especificaciones del papel que puede cargarse en la bandeja de alimentación y en la bandeja estándar, difieren.

Especificaciones básicas del papel

El tipo de papel a utilizar depende de la unidad en la que lo cargue.

	Bandeja de Alimentación	Bandeja estándar/Alimentador de alta capacidad
Tamaño	182 mm × 182 mm - 297 mm × 420 mm (7 3/16" × 7 3/16" - 11 11/16" × 17")	Bandeja estándar: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8") Alimentador de alta capacidad: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 460 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 18 1/8")
Peso	52 g/m ² (14-lb bond) a 104 g/m ² (28-lb bond) (45 kg - 90 kg (99 lb - 198 lb) Peso de resma: duodecimo)	46 g/m ² (12-lb bond) a 210 g/m ² (56-lb bond) (40 kg - 180 kg (88 lb - 397 lb) Peso de resma: duodecimo)
Tipo de papel	Papel común, papel reciclado	Papel común, papel reciclado, sobres, postales (papel común), postales (inyección de tinta)
Carga máxima	Alto de hasta 50 mm (1 15/16") en cada bandeja	Bandeja estándar: Alto de hasta 110 mm (4 5/16") Alimentador de alta capacidad: Alto de hasta 440 mm (17 5/16")

■ Los tamaños de papel aceptables dependen de la bandeja de salida.

Bandeja cara abajo: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8")

(No se admiten sobres.)

Unidad salida Offset: Si las impresiones no son intercaladas: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm

(3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8") (No se admiten sobres.)

Con salida de fuera de línea: Anchura del papel 131 mm - 305 mm (5 3/16" - 12")

(No se admiten sobres.)

(Al usar grapas: A3/B4/A4/A4-LEF^{*3}/B5/B5-LEF/Ledger/Legal/Letter/Letter-LEF/Tamaño folio

Únicamente papel de tamaño normal.)

Bandeja de apilamiento de control automático:

90 mm × 148 mm - 320 mm × 432 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 12 5/8" × 17")

(Si el papel supera los 432 mm (17") , cierre las guías.)

Bandeja de apilamiento amplia: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8")

Apilador de alta capacidad: Cuando las impresiones no están intercaladas: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 460 mm

(3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 18 1/8")^{*1}

Al aplicar la salida offset: 90 mm × 182 mm - 340 mm × 432 mm

(3 9/16" × 7 3/16" - 13 3/8" × 17")^{*2}

Para obtener información sobre todas las bandejas del finalizador multifunción, véase "Finalizador multifunción II (Opcional)" en "Especificaciones".

^{*1} Alto de hasta 440 mm (17 5/16")

Para A5, postal, sobre, tamaño irregular, etc., es aplicable alto de hasta 110 mm (4 11/32")

^{*2} Alto de hasta 405 mm (15 15/16")

A5, postal, carta, tamaño irregular, etc. no son aplicables

^{*3} LEF, siglas en inglés que significan "alimentación por borde largo" (Long Edge Feed)



- La bandeja de alimentación no está disponible para la ComColor 9110/9110R/7110/7110R/3110/3110R.
- Dependiendo del tipo de papel, del entorno operativo, y de las condiciones de almacenamiento, incluso el papel que cumpla estas especificaciones de tamaño y peso, puede no poder atravesar la máquina en algunos casos.

■ **No utilice los siguientes tipos de papel porque se producirán problemas como atascos de papel o fallos de funcionamiento.**

- Papel que no cumple con las especificaciones básicas.
- Papel con una superficie procesada, como papel térmico o papel carbón
- Papel doblado (3mm (1/8") o más)
- Papel con arrugas
- Papel curvado
- Papel roto
- Papel con ondulaciones
- Papel cubierto como papel artístico
- Papel con cantos dentados
- Papel pegado
- Papel con agujeros
- Papel brillante para fotografías
- Transparencias
- Papel Yupo

■ **Utilice siempre papel de un paquete cerrado.**

■ **Después de finalizar el trabajo de impresión, vuelva a poner el papel que no ha utilizado en el paquete y guárdelo. Si deja papel en la bandeja estándar, puede doblarse y provocar atascos. (Se recomienda sacar las hojas necesarias del papel envoltorio y cargarlas en la bandeja estándar.)**

■ **Si el papel no se corta limpiamente o tiene una superficie texturizada (como el papel de dibujo), ventílelo antes de utilizarlo.**

■ **Guarde el papel en un sitio plano, alejado de temperaturas altas, humedad, y de la luz solar.**

Impresiones

■ **En impresiones dúplex, los bordes del papel pueden mancharse en función del original.**

■ **Las impresiones pierden color con el paso del tiempo por los numerosos químicos del aire y la luz. Puede proteger sus impresiones de la decoloración si deja que se sequen totalmente y las enmarca o plastifica.**

■ **Al guardar sus impresiones en una carpeta, asegúrese de utilizar únicamente aquellas fabricadas con tereftalato de polietileno (PET).**

■ **Las impresiones pueden perder color si entran en contacto con agua o sudor. Evite guardar sus impresiones en lugares húmedos.**

Escribir sobre las impresiones con una tinta de base de aceite puede hacer que destiñan.

■ **La densidad de impresión de la hoja inmediatamente después de la impresión difiere de la densidad pasadas 24 horas.**

La densidad de impresión desciende con el tiempo.

■ **No coloque las impresiones de esta máquina sobre impresiones de una impresora láser o copiadora que utilice tóner. El papel podría pegarse al tóner impreso, que podría transferirse a la impresión.**

Material que no debe imprimirse

- **No utilice la máquina de forma que incumpla la ley o infrinja los copyrights establecidos, aunque esté realizando copias para uso personal. Para más información, consulte con sus representantes del servicio. En general, haga uso de su buen criterio y sentido común.**

Almacenamiento de los cartuchos de tinta y precauciones de manejo

Los cartuchos de tinta para esta máquina están fabricados con papel. Por este motivo, es posible que los cartuchos se deformen y queden inutilizados si se almacenan incorrectamente o en un entorno no adecuado. Guarde los cartuchos de tinta de manera adecuada, de acuerdo al apartado "Almacenamiento".

■ Almacenamiento

- Asegúrese de almacenar el cartucho de tinta horizontalmente con la cara orientada en la dirección indicada.
- Evite lugares demasiado fríos o expuestos a la luz solar directa. La temperatura de almacenamiento debe estar situada entre los 5°C y 35°C (41°F - 95°F). No lo almacene en lugares expuestos a cambios extremos de temperaturas.
- Si la bolsa de plástico se abre pero el cartucho de tinta no se va a utilizar, guarde el cartucho de tinta adecuadamente e insértelo en la máquina lo antes posible.

■ Precauciones sobre la manipulación

- No agite el cartucho de tinta. Podrían crearse burbujas, produciendo un deterioro de la calidad de impresión.
- No añada tinta al cartucho de tinta.
- Saque el cartucho de tinta de la bolsa de plástico justo antes de insertarlo en la máquina.
- Temperaturas de funcionamiento recomendadas: entre 15°C y 30°C (59°F - 86°F).

El uso del cartucho de tinta fuera del rango de temperatura adecuado puede producir un deterioro de la calidad de impresión (reduciendo la cantidad de tinta distribuida).

Las propiedades de distribución de tinta de la impresora de tinta pueden variar según la viscosidad de la tinta.

Concretamente, a bajas temperaturas, la viscosidad de la tinta aumenta y puede producirse un atasco en el cabezal de la tinta. Siga la información sobre el entorno operativo y la temperatura de almacenamiento, compruebe la fecha de fabricación y utilícelo poco después de la compra.

- Si la cubierta del cartucho de tinta se retira y el cartucho de tinta no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, varios químicos del aire pueden provocar el deterioro del cartucho de tinta.

El uso de tinta deteriorada o cuya calidad ha cambiado puede dañar el cabezal de impresión o el recorrido del flujo de tinta.

- No tire la tinta sobrante de los cartuchos por el desagüe.
- La tinta es un líquido combustible.

En caso de incendio, utilice extintores de carbonato potásico pulverizado, espuma, polvos o dióxido de carbono.

Eliminación de cartuchos de tinta utilizados y depósitos de limpieza

- **La tinta del depósito de limpieza no puede utilizarse para imprimir.**

Especificaciones

■ Especificaciones ComColor 9150/9150R/7150/7150R

Funciones básicas y funciones de impresión

Modelo		ComColor 9150/9150R: 59A01 ComColor 7150/7150R: 59A03
Tipo		Consola
Imprime color		Todo color
Tipo de impresión		Sistema de inyección de tinta por líneas
Tipo de tinta		Tinta pigmentada a base de aceite (Cian, Magenta, Amarillo, Negro)
Resolución		Estándar: 300 dpi (dirección de escaneo principal) × 300 dpi (dirección de subescaneo)
		Fino: 300 dpi (dirección de escaneo principal) × 600 dpi (dirección de subescaneo)
Cantidad de niveles de gris		Para cada color CMYK (8 niveles de gris)
Resolución del procesamiento de datos		Estándar: 300 dpi × 300 dpi Fino: 300 dpi × 600 dpi Suavizado de líneas: 600 dpi × 600 dpi
Tiempo de calentamiento		2 min 45 seg o menos (a una temperatura ambiente de 20°C (68°F))
Tiempo de la primera impresión		5 seg o menos* ¹ (para copias A4-LEF en modo a color)
Velocidad de impresión continua* ^{2*6}	A4-LEF* ⁸	ComColor 9150: Simplex: 150 ppm Dúplex: 75 hojas/minuto (150 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 120 ppm Dúplex: 60 hojas/minuto (120 ppm)
	A4	ComColor 9150: Simplex: 110 ppm Dúplex: 55 hojas/minuto (110 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 90 ppm Dúplex: 45 hojas/minuto (90 ppm)
	B4	ComColor 9150: Simplex: 90 ppm Dúplex: 42 hojas/minuto (84 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 76 ppm Dúplex: 38 hojas/minuto (76 ppm)
	A3	ComColor 9150: Simplex: 80 ppm Dúplex: 40 hojas/minuto (80 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 66 ppm Dúplex: 33 hojas/minuto (66 ppm)
Tamaño del papel	Bandeja estándar	Máximo: 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Mínimo: 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
	Bandeja de alimentación	Máximo: 297 mm × 420 mm (11 11/16" × 17") Mínimo: 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
Área imprimible		Máximo: 314 mm × 548 mm (12 3/8" × 21 9/16")
Área imprimible garantizada* ³		Estándar: Ancho de margen de 3 mm (1/8") Máximo: Ancho de margen de 1 mm (0,04")
Peso del papel	Bandeja estándar	46 g/m ² (12-lb bond) a 210 g/m ² (56-lb bond) (papel común)
	Bandeja de alimentación	52 g/m ² (14-lb bond) a 104 g/m ² (28-lb bond) (papel común)
Método de alimentación de papel/Capacidad de la bandeja de papel	Bandeja estándar	Alto de hasta 110 mm (4 5/16")
	Bandeja de alimentación	Alto de hasta 50 mm (1 15/16") (3 bandejas)
Capacidad de la bandeja de salida	Estándar	Alto de hasta 60 mm (2 3/8")
Idioma de descripción de la página		RISORINC/CIII

Protocolos compatibles		TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, puerto 9100 (puerto RAW), IPv4, IPv6, IPsec
Sistemas operativos compatibles		Microsoft® Windows® XP (32-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2003 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Vista® (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2008 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64-bit)
		Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2012 (64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64-bit)
		Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)
Interfaz de red		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1 c)
Capacidad de memoria		1 GB
Disco duro*5	Capacidad	320 GB
	Espacio disponible	280 GB
Sistema operativo		Linux
Fuente de alimentación		100-240 V de CA, 10-5 A, 50-60 Hz
Consumo de energía		Máx. 1.000 W Listo*4: 150 W o menos Reposo*7: 5 W o menos Stand-by: 0,5 W o menos
Ruido en funcionamiento		Máx. 66 dB (imprimiendo)
Entorno operativo		Temperatura: 15°C a 30°C (de 59°F a 86°F) Humedad: 40% a 70% hr (sin condensación)
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)		En uso: 1.220 mm × 705 mm × 1.030 mm (48 1/32" × 27 3/4" × 40 9/16") Con la cubierta y la bandeja cerradas: 1.155 mm × 705 mm × 1.010 mm (45 15/32" × 27 3/4" × 39 3/4")
Peso		Aprox. 171 kg (376 lb)
Seguridad		En conformidad con la norma IEC60950-1, interiores, nivel de polución 2*, en altitudes de 2000 m o inferiores * El nivel de polución del entorno de uso debido a la suciedad y al polvo en el aire. El nivel “2” corresponde a un entorno en interiores en general.
Espacio requerido (Anch. × Prof. × Alt.)		Con la cubierta frontal y la bandeja de alimentación extendidas: 1.220 mm × 1.240 mm × 1.030 mm (48 1/32" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Dentro de los 10 min siguientes al último trabajo de impresión

*2 Con papel común y papel reciclado (85 g/m² (23-lb bond)), y ajuste de densidad 3 (estándar)
Gráfico utilizado: Patrón de medida de impresión [muestra medida color 2 (patrón estándar JEITA J6)]

*3 El margen en impresión de sobres es de 10 mm (3/8").
El área garantizada en la impresión de imágenes es la delimitada dentro de los 3 mm (1/8") del borde del papel.

*4 Sin operación de impresión y ajuste de temperatura

*5 Un gigabyte (GB) son mil millones de bytes.

*6 La velocidad de impresión continua varía dependiendo del tipo de equipo de salida opcional conectado.

Finalizador multifunción: Máx. 120 hojas/minuto (A4-LEF Simplex)

Unidad salida Offset: ComColor 9150: Máx. 150 hojas/minuto (A4-LEF Simplex)

ComColor 7150: Máx. 120 hojas/minuto (A4-LEF Simplex)

*7 Al ajustar [Consumo de alimentación (modo reposo)] a [Bajo].

*8 LEF, siglas en inglés que significan "alimentación por borde largo" (Long Edge Feed)

■ Especificaciones ComColor 9110/9110R/7110/7110R

Funciones básicas y funciones de impresión

Modelo		ComColor 9110/9110R: 59A02 ComColor 7110/7110R: 59A04
Tipo		Consola
Imprime color		Todo color
Tipo de impresión		Sistema de inyección de tinta por líneas
Tipo de tinta		Tinta pigmentada a base de aceite (Cian, Magenta, Amarillo, Negro)
Resolución	Estándar: 300 dpi (dirección de escaneo principal) × 300 dpi (dirección de subescaneo)	
	Fino: 300 dpi (dirección de escaneo principal) × 600 dpi (dirección de subescaneo)	
Cantidad de niveles de gris		Para cada color CMYK (8 niveles de gris)
Resolución del procesamiento de datos		Estándar: 300 dpi × 300 dpi Fino: 300 dpi × 600 dpi Suavizado de líneas: 600 dpi × 600 dpi
Tiempo de calentamiento		2 min 45 seg o menos (a una temperatura ambiente de 20°C (68°F))
Tiempo de la primera impresión		5 seg o menos ^{*1} (para copias A4-LEF en modo a color)
Velocidad de impresión continua ^{*2*6}	A4-LEF ^{*8}	ComColor 9110: Simplex: 150 ppm Dúplex: 75 hojas/minuto (150 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 120 ppm Dúplex: 60 hojas/minuto (120 ppm)
	A4	ComColor 9110: Simplex: 110 ppm Dúplex: 55 hojas/minuto (110 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 90 ppm Dúplex: 45 hojas/minuto (90 ppm)
	B4	ComColor 9110: Simplex: 90 ppm Dúplex: 42 hojas/minuto (84 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 76 ppm Dúplex: 38 hojas/minuto (76 ppm)
	A3	ComColor 9110: Simplex: 80 ppm Dúplex: 40 hojas/minuto (80 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 66 ppm Dúplex: 33 hojas/minuto (66 ppm)
Tamaño del papel	Bandeja estándar	Máximo: 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Mínimo: 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
Área imprimible		Máximo: 314 mm × 548 mm (12 3/8" × 21 9/16")
Área imprimible garantizada ^{*3}		Estándar: Ancho de margen de 3 mm (1/8") Máximo: Ancho de margen de 1 mm (0,04")
Peso del papel	Bandeja estándar	46 g/m ² (12-lb bond) a 210 g/m ² (56-lb bond) (papel común)
Método de alimentación de papel/Capacidad de la bandeja de papel	Bandeja estándar	Alto de hasta 110 mm (4 5/16")
Capacidad de la bandeja de salida	Estándar	Alto de hasta 60 mm (2 3/8")
Idioma de descripción de la página		RISORINC/CIII
Protocolos compatibles		TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, puerto 9100 (puerto RAW), IPv4, IPv6, IPsec

Sistemas operativos compatibles	Microsoft® Windows® XP (32-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Vista® (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64-bit)	
	Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 (64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64-bit)	
	Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)	
Interfaz de red		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1 c)
Capacidad de memoria		1 GB
Disco duro*5	Capacidad	320 GB
	Espacio disponible	280 GB
Sistema operativo		Linux
Fuente de alimentación		100-240 V de CA, 10-5 A, 50-60 Hz
Consumo de energía		Máx. 1.000 W Listo*4: 150 W o menos Reposo*7: 5 W o menos Stand-by: 0,5 W o menos
Ruido en funcionamiento		Máx. 66 dB (imprimiendo)
Entorno operativo		Temperatura: 15°C a 30°C (59°F a 86°F) Humedad: 40% a 70% hr (sin condensación)
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)		En uso: 1.220 mm × 705 mm × 1.030 mm (48 1/32" × 27 3/4" × 40 9/16") Con la cubierta y la bandeja cerradas: 1.155 mm × 705 mm × 1.010 mm (45 15/32" × 27 3/4" × 39 3/4")
Peso		Aprox. 149 kg (328 lb)
Seguridad		En conformidad con la norma IEC60950-1, interiores, nivel de polución 2*, en altitudes de 2000 m o inferiores * El nivel de polución del entorno de uso debido a la suciedad y al polvo en el aire. El nivel "2" corresponde a un entorno en interiores en general.
Espacio requerido (Anch. × Prof. × Alt.)		Con la cubierta frontal y la bandeja de alimentación extendidas: 1.220 mm × 1.240 mm × 1.030 mm (48 1/32" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Dentro de los 10 min siguientes al último trabajo de impresión

*2 Con papel común y papel reciclado (85 g/m² (23-lb bond)), y ajuste de densidad 3 (estándar)
Gráfico utilizado: Patrón de medida de impresión [muestra medida color 2 (patrón estándar JEITA J6)]

*3 El margen en impresión de sobres es de 10 mm (3/8").
El área garantizada en la impresión de imágenes es la delimitada dentro de los 3 mm (1/8") del borde del papel.

*4 Sin operación de impresión y ajuste de temperatura

*5 Un gigabyte (GB) son mil millones de bytes.

*6 La velocidad de impresión continua varía dependiendo del tipo de equipo de salida opcional conectado.
Finalizador multifunción: Máx. 120 hojas/minuto (A4-LEF Simplex)
Unidad salida Offset: ComColor 9110: Máx. 150 hojas/minuto (A4-LEF Simplex)
ComColor 7110: Máx. 120 hojas/minuto (A4-LEF Simplex)

*7 Al ajustar [Consumo de alimentación (modo reposo)] a [Bajo].

*8 LEF, siglas en inglés que significan "alimentación por borde largo" (Long Edge Feed)

■ Especificaciones ComColor 3150/3150R/3110/3110R

Funciones básicas y funciones de impresión

Modelo		ComColor 3150/3150R: 59A05 ComColor 3110/3110R: 59A06
Tipo		Consola
Imprime color		Todo color
Tipo de impresión		Sistema de inyección de tinta por líneas
Tipo de tinta		Tinta pigmentada a base de aceite (Cian, Magenta, Amarillo, Negro)
Resolución	Estándar: 300 dpi (dirección de escaneo principal) × 300 dpi (dirección de subescaneo)	
	Fino: 300 dpi (dirección de escaneo principal) × 600 dpi (dirección de subescaneo)	
Cantidad de niveles de gris		Para cada color CMYK (8 niveles de gris)
Resolución del procesamiento de datos		Estándar: 300 dpi × 300 dpi Fino: 300 dpi × 600 dpi Suavizado de líneas: 600 dpi × 600 dpi
Tiempo de calentamiento		2 min 45 seg o menos (a una temperatura ambiente de 20°C (68°F))
Tiempo de la primera impresión		5 seg o menos* ¹ (para copias A4-LEF* ⁹ en modo a color)
Velocidad de impresión continua* ^{2*6}	A4	Síplex: 90 ppm Dúplex: 45 hojas/minuto (90 ppm)
Tamaño del papel	Bandeja estándar	Máximo: 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Mínimo: 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
	Bandeja alimentación* ⁷	Máximo: 297 mm × 420 mm (11 11/16" × 17") Mínimo: 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
Área imprimible		Máximo: 210 mm × 544 mm (8 1/4" × 21 7/16")
Área imprimible garantizada* ³		Estándar: Ancho de margen de 5 mm (3/16") Máximo: Ancho de margen de 3 mm (1/8")
Peso del papel	Bandeja estándar	46 g/m ² (12 lb bond) a 210 g/m ² (56 lb bond) (papel común)
	Bandeja alimentación* ⁷	52 g/m ² (14 lb bond) a 104 g/m ² (28 lb bond) (papel común)
Método de alimentación del papel/Capacidad de la bandeja de papel	Bandeja estándar	Alto de hasta 110 mm (4 5/16")
	Bandeja alimentación* ⁷	Alto de hasta 50 mm (1 15/16") (3 bandejas)
Capacidad de la bandeja de salida	Estándar	Alto de hasta 60 mm (2 3/8")
Idioma de descripción de la página		RISORINC/CIII
Protocolos compatibles		TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, puerto 9100 (puerto RAW), IPv4, IPv6, IPsec
Sistemas operativos compatibles		Microsoft® Windows® XP (32-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2003 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Vista® (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2008 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64-bit)
		Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2012 (64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64-bit)
		Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)
Interfaz de red		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1 c)
Capacidad de memoria		1 GB

Disco duro ^{*5}	Capacidad	320 GB
	Espacio disponible	280 GB
Sistema operativo		Linux
Fuente de alimentación		100-240 V de CA, 10-5 A, 50-60 Hz
Consumo de energía		Máx. 1.000 W Listo ^{*4} : 150 W o menos Reposo ^{*8} : 5 W o menos Stand-by: 0,5 W o menos
Ruido en funcionamiento		Máx. 66 dB (imprimiendo)
Entorno operativo		Temperatura: 15°C a 30°C (59°F a 86°F) Humedad: 40% a 70% hr (sin condensación)
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)		En uso: 1.220 mm × 705 mm × 1.030 mm (48 1/32" × 27 3/4" × 40 9/16") Con la cubierta y la bandeja cerradas: 1.155 mm × 705 mm × 1.010 mm (45 15/32" × 27 3/4" × 39 3/4")
Peso		ComColor 3150/3150R: Aprox. 171 kg (376 lb) ComColor 3110/3110R: Aprox. 149 kg (328 lb)
Seguridad		En conformidad con la norma IEC60950-1, interiores, nivel de polución 2*, en altitudes de 2000 m o inferiores * El nivel de polución del entorno de uso debido a la suciedad y al polvo en el aire. El nivel "2" corresponde a un entorno en interiores en general.
Espacio requerido (Anch. × Prof. × Alt.)		Con la cubierta frontal extendida: 1.220 mm × 1.240 mm × 1.030 mm (48 1/32" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Dentro de los 10 min siguientes al último trabajo de impresión

*2 Con papel común y papel reciclado (85 g/m² (23-lb bond)), y ajuste de densidad 3 (estándar)
Gráfico utilizado: Patrón de medida de impresión [muestra medida color 2 (patrón estándar JEITA J6)]

*3 El margen en impresión de sobres es de 10 mm (3/8").
El área garantizada en la impresión de imágenes es la delimitada dentro de los 5 mm (3/16") del borde del papel.

*4 Sin operación de impresión y ajuste de temperatura

*5 Un gigabyte (GB) son mil millones de bytes.

*6 La velocidad de impresión continua varía dependiendo del tipo de equipo de salida opcional conectado.
Finalizador multifunción: Máx. 90 hojas/minuto (A4 Símplex)
Unidad salida Offset: Máx. 90 hojas/minuto (A4 Símplex)

*7 La bandeja alimentación está disponible únicamente para ComColor 3150/3150R.

*8 Al ajustar [Consumo de alimentación (modo reposo)] a [Bajo].

*9 LEF, siglas en inglés que significan "alimentación por borde largo" (Long Edge Feed)

■ Escáner HS5000 (Opcional)

Funciones de copia/escáner

Tipo		Escáner de sobremesa con alimentador automático de documentos (ADF)
Modos de escáner		Color, Monocromo, Automático
Resolución de escaneo		600 dpi, 400 dpi, 300 dpi, o 200 dpi
Zona de escaneo máxima		303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17") (con cristal) 295 mm × 430 mm (11 5/8" × 16 15/16") (con ADF)
Funciones de copia	Resolución de escritura	Estándar: 300 dpi × 300 dpi Fino: 300 dpi × 600 dpi
	Tamaño del papel de copia	Máximo: 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17") (equivalente a A3)
	Tiempo de copia inicial	Monocromo/Color: 7 seg o menos (para copias A4-LEF en modo prioritario a color)
	Velocidad de escaneo	Copia simplex (A4-LEF con ADF): 50 ppm o más Copia dúplex (A4-LEF con ADF): 12 hojas/minuto (24 ppm) o más
	Tamaño de reproducción	50% a 200% (modo copia) 50% a 200% (modo escáner, resolución: 200/300 dpi), solo 100% (modo escáner, resolución: 400/600 dpi)
ADF	Tipo	Desplazamiento de fuente original (posibilidad de escaneo dúplex)
	Tamaño de fuente original	Máximo: 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (equivalente a A3) Mínimo: 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16")
	Calidad del papel	52 g/m ² (14-lb bond) a 128 g/m ² (34-lb bond)
	Capacidad de fuente original Inferior a tamaño B4	80 g/m ² (21-lb bond) o menos: Máx. 100 hojas Más de 80 g/m ² (21-lb bond): Alto de hasta 15 mm (5/8")
	Capacidad de fuente original Tamaño B4 o superior	80 g/m ² (21-lb bond) o menos: Máx. 60 hojas Más de 80 g/m ² (21-lb bond): Alto de hasta 9 mm (3/8")
	Velocidad de intercambio de fuente original	Impresión simplex: 50 ppm o superior (A4-LEF) Impresión dúplex: 12 hojas/minuto (24 ppm) o superior (A4-LEF)
Funciones de escáner	Niveles de grises en escáner	Entrada de 10 bits y salida de 8 bits para cada color RGB
	Fuente original y velocidad de escaneo	Monocromo/Color: 50 ppm * Original estándar RISO KAGAKU (A4-LEF), 200 dpi, almacenado en el disco duro de la unidad principal
	Interfaz de red*	Ethernet 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T
	Método de almacenamiento de datos*	Almacenamiento en el disco duro de la unidad principal, en el servidor, unidad flash USB, o enviado por correo electrónico
	Formato de almacenamiento de datos*	Monocromo: TIFF, PDF Escala de grises/Todo color: TIFF, JPEG, PDF
Fuente de alimentación		100-240 V de CA, 1,0-0,6 A, 50-60 Hz
Consumo de energía		Máx. 100 W
Dimensiones		650 mm × 560 mm × 255 mm (25 19/32" × 22 1/16" × 10 1/32")
Peso		Aprox. 26 kg (57 lb)
Dimensiones (conexión a la unidad principal) (Anch. × Prof. × Alt.)		En uso: 1.225 mm × 810 mm × 1.220 mm (48 7/32" × 31 7/8" × 48 1/32") Con la cubierta y la bandeja extendidas: 1.225 mm × 1.345 mm × 1.615 mm (48 7/32" × 52 31/32" × 63 19/32")

* A través del controlador host interno

■ Finalizador multifunción II (Opcional)

Tipo de bandeja	Bandeja superior	Intercalación, apilamiento
	Bandeja de apilamiento	Intercalación, apilamiento (fuera de línea)
	Bandeja de folletos	Folletos, plegado de papel
Tamaño de papel utilizable	Bandeja superior* ¹	Máximo: 330 mm × 488 mm (13" × 19 3/16") Mínimo: 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16")
	Bandeja de apilamiento* ¹	Máximo: 330 mm × 488 mm (13" × 19 3/16") Mínimo: 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
	Grapado	Máximo: 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (equivalente a A3) Mínimo: 203 mm × 182 mm (8" × 7 3/16")
	Bandeja de folletos* ¹	Máximo: 330 mm × 457 mm (13" × 18") Mínimo: 210 mm × 280 mm (8 1/4" × 11")
Peso del papel	Bandeja superior	52 g/m ² (14-lb bond) a 210 g/m ² (56-lb bond)
	Bandeja de apilamiento	52 g/m ² (14-lb bond) a 210 g/m ² (56-lb bond)
	Bandeja de folletos	60 g/m ² (16-lb bond) a 90 g/m ² (24-lb bond) (cubierta: 210 g/m ² (56-lb bond))
Capacidad de la bandeja	Bandeja superior	Alto de hasta 50 mm
	Bandeja de apilamiento	Alto de hasta 200 mm
	Bandeja de folletos	Alto de hasta 50 mm
Grapado	Número máximo de grapas* ^{2,3}	100 hojas
	Tamaño de papel utilizable	Máximo: 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (equivalente a A3) Mínimo: 203 mm × 182 mm (8" × 7 3/16") (equivalente a B5-LEF)
	Posición de grapado	1 en lado delantero (grapado angular), 1 en lado trasero (grapado angular* ⁴ , grapado paralelo), 2 en el centro (grapado paralelo)
Perforación	Número de perforaciones	2 agujeros, 4 agujeros
	Tamaño de papel utilizable	2 agujeros: A3, B4, A4-LEF, A4, B5-LEF 4 agujeros: A3, A4-LEF
	Peso del papel	52 g/m ² (14-lb bond) a 200 g/m ² (53-lb bond)
Creación de un folleto (Margen central/2 pliegues)	Número máximo de hojas* ^{2,5}	Margen central: 15 hojas (60 páginas) 2 pliegues: 5 hojas (20 páginas)
Entorno operativo		Temperatura: 15°C a 35°C (59°F a 95°F) Humedad: 40% a 70% hr (sin condensación)
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)		1.120 mm × 765 mm × 1.130 mm (44 3/32" × 30 1/8" × 44 1/2")
Peso		Aprox. 131 kg (289 lbs)
Fuente de alimentación		100-240 V de CA, 50-60 Hz, 2,0-1,0 A o más
Consumo de energía		Máx. 175 W
Ruido en funcionamiento (con finalizador multifunción)		Máx. 68 dB
Dimensiones (conexión a la unidad principal) (Anch. × Prof. × Alt.)		En uso: 2.315 mm × 765 mm × 1.130 mm (91 5/32" × 30 1/8" × 44 1/2")
		Con la cubierta y la bandeja extendidas: 2.315 mm × 1.280 mm × 1.130 mm (91 5/32" × 50 13/32" × 44 1/2")

*1 En impresiones a color en papel con una longitud mayor de 432 mm (17"), la imagen impresa más allá de los 432 mm (17") podría deformarse.

*2 Para papel común y papel reciclado (85 g/m² (23-lb bond))

*3 65 hojas para un tamaño de papel superior a A4

*4 El grapado desde el ángulo trasero solo está disponible para A4-LEF y A3.

*5 Incluye una carpeta añadida.

■ Unidad salida Offset (Opcional)

Tipo	Unidad externa
Tipo de acabado	Salida offset, grapado
Tamaño de papel utilizable	Sin Offset Máximo: 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Mínimo: 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
	Salida offset Anchura del papel: 131 mm ~ 305 mm (5 3/16" ~ 12")
Peso del papel	46 g/m ² (12 lb bond) a 210 g/m ² (56 lb bond) (papel común, papel reciclado, postales)
Capacidad de la bandeja	Alto de hasta 108 mm (4 1/4")
Número máximo de grapas	50 hojas* ¹ A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Letter, Letter-LEF 25 hojas* ¹ A3, B4, Ledger, Legal
Tamaño de papel utilizable para el grapado	A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Tamaño folio
Peso del papel para el grapado	52 g/m ² (14 lb bond) a 210 g/m ² (56 lb bond) (papel común, papel reciclado)
Posición de grapado	1 en la parte delantera (ángulo de grapado) / 1 en la parte trasera (ángulo de grapado) 2 en el centro (grapado paralelo)
Dimensiones (An. × Pr. × Al.)	759 mm × 677 mm × 582 mm (29 7/8" × 26 21/32" × 22 29/32")
Peso	Aprox. 30 kg (66 lb)
Fuente de alimentación	100-240 V de CA, 1,2-0,6 A, 50-60 Hz
Consumo de energía	Máx. 110 W
Dimensiones (al estar conectado a la unidad principal) (An. × Pr. × Al.)	1.440 mm × 705 mm × 1.345 mm (56 11/16" × 27 3/4" × 52 31/32")

*1 Al utilizar papel común y papel reciclado (85 g/m² (23 lb bond))

■ Alimentador de alta capacidad (Opcional)

Tipo	Unidad externa
Tamaño del papel	Máximo: 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8") Mínimo: 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
Tipo de papel y peso	46 g/m ² (12 lb bond) a 210 g/m ² (56 lb bond) (papel común, papel reciclado, sobres, postales)
Capacidad de la bandeja	Alto de hasta 440 mm (17 5/16")
Fuente de alimentación	100-240 V de CA, 1,0-0,5 A, 50-60 Hz
Consumo de energía	Máx. 100 W Listo* ¹ : 30 W o menos Reposo* ² : 0,5 W o menos Stand-by: 0,5 W o menos
Ruido de funcionamiento	68 dB (A) o menos en impresión A4-LEF (una cara/doble cara)
Dimensiones (An. × Pr. × Al.)	790 mm × 625 mm × 740 mm (31 3/32" × 24 19/32" × 29 1/8")
Peso	Aprox. 67 kg (148 lb)
Dimensiones (al estar conectado a la unidad principal) (An. × Pr. × Al.)	1.565 mm × 1.240 mm × 1.030 mm (61 5/8" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Sin operación de impresión

*2 Al ajustar [Consumo de alimentación (modo reposo)] a [Bajo].

■ Apilador de alta capacidad (Opcional)

Tipo	Unidad externa
Tipo de acabado	Intercalación, apilamiento (offset)
Tamaño del papel	Máximo: 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8") Mínimo: 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16") Offset: 90 mm × 182 mm - 340 mm × 432 mm (3 9/16" × 7 3/16" - 13 3/8" × 17") (no acepta sobres.)
Tipo de papel y peso	46 g/m ² (12 lb bond) a 210 g/m ² (56 lb bond) (papel común, papel reciclado, postales)
Capacidad de la bandeja	Intercalación: alto de hasta 440 mm (17 5/16")* ¹ Offset: alto de hasta 405 mm (15 15/16")* ²
Fuente de alimentación	100-240 V de CA, 1,4-0,7 A, 50-60 Hz
Consumo de energía	Máx. 140 W Listo* ³ : 30 W o menos Reposo* ⁴ : 0,5 W o menos Stand-by: 0,5 W o menos
Ruido de funcionamiento	68 dB (A) o menos en impresión A4-LEF (una cara/doble cara)
Dimensiones (An. × Pr. × Al.)	1.000 mm × 700 mm × 935 mm (39 3/8" × 27 9/16" × 36 13/16")
Peso	Aprox. 130 kg (287 lb)
Dimensiones (al estar conectado a la unidad principal) (An. × Pr. × Al.)	2.810 mm × 1.320 mm × 1.030 mm (110 5/8" × 51 31/32" × 40 9/16")

*1 Para A5, postal, sobre, tamaño irregular, etc., aplicable alto de hasta 110 mm (4 11/32")

*2 A5, postal, sobre, tamaño irregular, etc. no aplicables

*3 Sin operación de impresión

*4 Al ajustar [Consumo de alimentación (modo reposo)] a [Bajo].

■ Kit de autenticación de tarjeta IC (Opcional)

Tarjeta aplicable	ISO 14443 Tipo A/Tipo C (FeliCa®/Mifare®)
Categoría legal radio	Equipamiento de comunicación escrita-leída guiada
Fuente de alimentación	Alimentación a través de puerto USB
Entorno operativo	Temperatura: 15°C a 30°C (59°F a 86°F) Humedad: 40% a 70% hr (sin condensación)
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)	93 mm × 65 mm × 19 mm (3 21/32" × 2 9/16" × 25/32") (excluyendo partes sobresalientes)
Peso	Aprox .90 g (3 oz)

Aviso para los Estados Miembros de la Unión Europea

RISO, el medio ambiente y la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos "Directiva RAEE"

¿Qué es la Directiva RAEE?

El objetivo de la directiva RAEE es reducir los residuos y garantizar el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil.



¿Qué significa el símbolo del contenedor con ruedas tachado?

El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que este producto no debe desecharse junto a la basura común. Póngase en contacto con su representante de atención al cliente de RISO para obtener más información sobre su desecho.

¿Qué significa el símbolo de la barra gruesa?

La barra gruesa debajo del contenedor con ruedas tachado indica que este producto se lanzó al mercado después del 13 de agosto de 2005.

¿Con quién debo ponerme en contacto si deseo obtener más información acerca de la Directiva RAEE?

Para obtener información más detallada, deberá ponerse en contacto con su representante de atención al cliente de RISO.

Información de marcas comerciales

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o demás países.

ColorSet es una marca registrada de Monotype Imaging Inc., se encuentra registrada en la oficina de patentes y marcas comerciales de los EE.UU. y se puede registrar en otras jurisdicciones.

FeliCa es una marca registrada de Sony Corporation.

Mifare es una marca registrada de Royal Philips Electronics.

ComColor y FORCEJET son marcas registradas de RISO KAGAKU CORPORATION.

 es una marca registrada de RISO KAGAKU CORPORATION en Japón y en otros países.

Todos los demás nombres de productos y de empresas incluidos en esta guía son marcas comerciales o registradas de sus respectivas empresas.

RISO